



कोविड-19 महामारी के दौरान ब्रैम्पटन में नैशनल डे फॉर ट्रुथ एंड रिकंसिलिएशन

ब्रैम्पटन, ओनटैरियो (23 सितम्बर, 2021) – 15 सितम्बर को काउंसिल (Council) की मंजूरी के बाद, सिटी ऑफ ब्रैम्पटन 30 सितम्बर को नैशनल डे फॉर ट्रुथ एंड रिकंसिलिएशन (National Day for Truth and Reconciliation) मनाएगी। नीचे बताया जा रहा है कि उस दिन के लिए, सिटी ऑफ ब्रैम्पटन की सेवाओं के बारे में आपको क्या जानने की आवश्यकता है।

फायर एंड एमरजेंसी सर्विसिज (Fire and Emergency Services), ट्रैफिक सर्विसिज (Traffic Services), बाइ-लॉ एन्फोर्समेंट (By-Law Enforcement), रोड ऑपरेशंस (Road Operations) और सिक्योरिटी सर्विसिज (Security Services) सहित, सभी महत्वपूर्ण सेवाएं, हमारी कम्युनिटी के सहयोग के लिए पहले की तरह ही जारी रहेंगी।

किसी भी सवाल के लिए निवासी, 311 पर या 905.874.2000 (ब्रैम्पटन के बाहर से) पर फोन कर सकते हैं, ब्रैम्पटन 311 (Brampton 311) ऐप (जो ऐप स्टोर (App Store) या Google Play (गूगल प्ले) पर उपलब्ध है) का उपयोग कर सकते हैं, www.311brampton.ca पर जा सकते हैं या 311@brampton.ca पर ईमेल कर सकते हैं। हम सिटी ऑफ ब्रैम्पटन या रीजन ऑफ पील (Region of Peel) के किसी भी मुद्दों के लिए, 24/7 उपलब्ध हैं। कोविड-19 (COVID-19) से संबंधित सवालों के लिए, www.brampton.ca/COVID19 पर जाएं।

ब्रैम्पटन में नैशनल डे फॉर ट्रुथ एंड रिकंसिलिएशन और ऑरेंज शर्ट डे प्रोग्रामिंग

सिटी, 27 सितम्बर से 1 अक्टूबर तक [ट्रुथ एंड रिकंसिलिएशन वीक \(Truth and Reconciliation Week\)](#) के लिए ऐवरी चाइल्ड मैटर्स (Every Child Matters) झंडा फहराकर, नैशनल डे फॉर ट्रुथ एंड रिकंसिलिएशन और ऑरेंज शर्ट डे (Orange Shirt Day) को मान्यता देगी। 30 सितम्बर को, सिटी हॉल (City Hall) में झंडे आधे झुके हुए होंगे और ब्रैम्पटन सिटी हॉल का क्लॉक टावर (Brampton City Hall Clock Tower) संतरी रंग की लाइट के साथ जगमगाएगा।

लगातार प्रशिक्षण को बढ़ाने में मदद के लिए, सिटी www.brampton.ca/bramptonremembers पर कर्मचारियों और जनता के लिए भरोसेमंद और सुलभ संसाधनों के साथ वेबसाइट उपलब्ध कराएगी।

सिटी ऑफ ब्रैम्पटन, कम्युनिटी ग्रुप्स और लीडर्स को भी 30 सितम्बर की प्रोग्रामिंग के कार्यक्रम [ब्रैम्पटन के इवेंट्स कैलेंडर \(Brampton's Events Calendar\)](#) पर प्रस्तुत करने के लिए आमंत्रित करती है।

ब्रैम्पटन ट्रांज़िट

ब्रैम्पटन ट्रांज़िट (Brampton Transit), कुछ रूट्स के रद्द होने के साथ, कार्यदिवस वाली सेवा के शेड्यूल पर चलेगी।



जिन रूट्स पर बसें चलेंगी, वे यहां देखे जा सकते हैं:

<https://www.brampton.ca/EN/residents/transit/plan-your-trip/Pages/Schedules-Maps-Covid.aspx>

निम्नलिखित रूट्स पर बसें चलेंगी:

- 501A/ 501C ज़ूम क्वीन (501A/ 501C Züm Queen) (नोट: 501 ज़ूम क्वीन अभी चल रही है)
- 561 ज़ूम क्वीन वेस्ट (561 Züm Queen West)
- 18B डिक्सी (18B Dixie) (18 डिवमी अने चॅल रगी रै)
- 21 हार्ट लेक (21 Heart Lake)
- 36 गार्डनब्रूक (36 Gardenbrooke)
- 40 सेंट्रल इंडस्ट्रियल (40 Central Industrial)
- 58 फाइनेंशियल ड्राइव (58 Financial Drive)
- 65 सीनियर्स शॉपर (65 Seniors Shopper)
- 92 ब्रैमली गो (92 Bramalea GO)
- 104 चिंग्कूज़ी एक्सप्रेस (104 Chinguacousy Express)
- 185 डिक्सी एक्सप्रेस (185 Dixie Express)

टर्मिनल्स पर ग्राहक सेवा (Customer Service) काउंटर 30 सितम्बर को खुलेंगे। संपर्क केंद्र (Contact Centre), सुबह 7 बजे से रात 9 बजे तक सहायता के लिए उपलब्ध रहेगा। अधिक जानकारी के लिए, संपर्क केंद्र को 905.874.2999 पर फोन करें या

www.bramptontransit.com पर जाएं।

अधिक बार सफाई और सैनिटाइज़ करने का शेड्यूल पहले की तरह ही प्रभावी रहेगा। हर 48 घंटों में सभी ठोस सतहों, ऑपरेटर कम्पार्टमेंट्स और सीटों को रोगाणु मुक्त करना, ब्रैम्पटन ट्रांज़िट का लक्ष्य है। इस समय अधिकतर बसों को हर 24 घंटों में सैनिटाइज़ किया जा रहा है। जिन फैसिलिटीज और टर्मिनल्स की ठोस सतहें हैं, उन्हें रोज़ाना पोंछा जा रहा है और सैनिटाइज़ किया जा रहा है।

सिटी का, सवारियों से अनुरोध है कि वे जितना अधिक से अधिक संभव हो सके, मास्क पहनकर भी, बसों में, टर्मिनल्स पर और बस स्टॉप्स पर लगातार शारीरिक दूरी कायम रखें। सवारियों को यह भी याद दिलाया जाता है कि वे सफर करते समय हैंड सैनिटाइज़र या वाइप्स जैसे खुद के रोगाणु नाशक पदार्थ साथ में रखें, बार-बार अपने हाथ धोएं और खांसते या छींकते समय मुंह को अपनी कोहनी से ढक लें। यदि आप बीमार हैं, तो कृपया ट्रांज़िट पर सफर करने से परहेज करें, अपनी निकटतम कोविड-19 असेसमेंट साइट पर टेस्ट करवाएं और पब्लिक हेल्थ के निर्देशों का पालन करें।



नियमित अपडेट्स के लिए www.brampton.ca/COVID19 पर जाएं और सेवा अपडेट्स के लिए bramptontransit.com पर जाएं अथवा Twitter पर [@bramptontransit](https://twitter.com/bramptontransit) को फॉलो करें। सवाल सीधे ब्रैम्पटन ट्रांज़िट के संपर्क केंद्र से 905.874.2999 पर पूछे जा सकते हैं।

ब्रैम्पटन के पार्क

बिना जंजीर बांधे कुत्तों के लिए उपलब्ध पार्को सहित, ब्रैम्पटन की सभी ट्रेल्स, प्लेग्राउंड और पार्क, 30 सितम्बर को खुले रहेंगे। हर किसी के स्वास्थ्य और तंदरुस्ती के लिए शारीरिक गतिविधि महत्वपूर्ण है। हमारे पार्क और ट्रेल्स देखने के लिए, www.brampton.ca/parks पर जाएं।

ब्रैम्पटन रेक्रिएशन

पूर्व-रिजर्वेशन के द्वारा, रजिस्टर्ड प्रोग्रामिंग या विजिटों के लिए, रेक्रिएशन सेंटर (Recreation Centres) खुले हैं। सभी रेक्रिएशन प्रोग्रामों और सेवाओं के बारे में अधिक जानकारी के लिए, www.brampton.ca/recreation पर जाएं।

ऑनलाइन ट्यूटोरियल के साथ घर में रहते हुए ही क्रियाशील और दूसरों के साथ जुड़े रहें। पूरे शरीर की एक्सरसाइज करने का प्रयास करें, सीखें कि ओरिगेमी हार्ट कैसे बनाते हैं, अपने सुंदर लिखावट (कैलिग्राफी) कौशलों का अभ्यास करें। www.brampton.ca/recreation पर कई प्रकार की रेक एट होम (Rec At Home) गतिविधियाँ तक पहुंच प्राप्त करें।

रेक्रिएशन सेंटर में जाते समय, वैक्सीनेशन और निजी पहचान का प्रमाण जरूरी है। जरूरतों और छूटों के बारे में पूरे विवरणों के लिए, कृपया [यहां \(here\)](#) ब्रैम्पटन रेक्रिएशन के वेबपेज पर जाएं।

ब्रैम्पटन लाइब्रेरी

30 सितम्बर को ब्रैम्पटन लाइब्रेरी (Brampton Library) की सभी ब्रांचें बंद रहेंगी।

[ऑनलाइन वस्तुएं \(online borrowing\)](#) लेने के लिए और [ईबुक्स, ईऑडियोबुक्स, टीवी और मूवी स्ट्रीमिंग, ऑनलाइन प्रशिक्षण, आर्ट्स और क्राफ्ट्स इंस्ट्रक्शन \(eBooks, eAudiobooks, TV and Movie streaming, online learning, arts and crafts instruction\)](#) पहुंच प्राप्त करने के लिए, किसी भी समय [ब्रैम्पटन लाइब्रेरी की वेबसाइट \(Brampton Library website\)](#) पर जाएं। यह सब कुछ आपके लाइब्रेरी कार्ड के साथ मुफ्त है। क्या आप दुबारा स्कूल जाना शुरू कर रहे हैं, या नौकरी ढूँढ रहे हैं? ब्रेनफ्यूज (Brainfuse) खोजें, जो लाइब्रेरी कार्डहोल्डर्स के लिए मुफ्त ऑनलाइन ट्यूशन और नौकरी ढूँढने वाला हमारा नया प्रशिक्षण प्लेटफार्म है।

[ब्रैम्पटन लाइब्रेरी कार्ड प्राप्त करने के लिए, कृपया यहां क्लिक करें \(To get a Brampton Library card, please click here\)](#)। सभी ब्रांचों में 24-घंटे के बाहरी ड्रॉप बॉक्सों के द्वारा, जब चाहें, अपनी सुविधा से चीज़ें वापस करें। [कैलेंडर ऑफ़ इवेंट्स \(Calendar of Events\)](#) पर हमारे वर्चुअल प्रोग्रामों के लिए रजिस्टर करें और इनमें शामिल होने की योजना बनाएं। साथ ही, ब्रैम्पटन लाइब्रेरी के YouTube पेज पर, साप्ताहिक [वर्चुअल कहानियाँ \(Virtual storytimes\)](#) सहित, अन्य वीडियोज का आनंद लें।



संपर्क में रहें! [हमारे ईमेल अपडेट्स और न्यूजलेटर्स के लिए सब्सक्राइब करें \(Subscribe to our email updates and newsletters\)](#)

और हमें [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#) और [YouTube](#) पर फॉलो करें।

ब्रैम्पटन लाइब्रेरी की सभी ब्रांचें आपकी सेवा के लिए दुबारा खुल गई हैं। विवरणों के लिए, [कृपया हमारी वेबसाइट पर जाएं \(please visit our website\)](#)।

ब्रैम्पटन एनिमल सर्विसिज

ब्रैम्पटन एनिमल शेल्टर (Brampton Animal Shelter), 30 सितम्बर को बंद रहेगा। एनिमल कंट्रोल (Animal Control), सोमवार से शुक्रवार, सुबह 7 बजे से रात 10 बजे तक और शनिवार तथा रविवार और छुट्टियों वाले दिनों को, सुबह 8 बजे से शाम 6:30 बजे तक सड़क पर मौजूद होगा। वे केवल निम्नलिखित कामों के लिए कॉल्स का जवाब देगा:

- बीमार/ज़ख्मी/हिंसक घरेलू जानवर या जंगली जानवर का पिक अप
- हिंसक जानवर
- घर से बाहर निकले कुत्ते को बचाना
- कुत्ते के काटने की जांच
- बांधकर रखे आवारा कुत्तों का पिक अप
- मरे हुए जानवरों का पिक अप

इन घंटों के बाद, एनिमल कंट्रोल केवल एमरजेंसी कॉल्स का ही जवाब देगा।

पील पब्लिक हेल्थ के रिमाइंडर

कोविड-19 से खुद की और दूसरों की सुरक्षा के लिए पब्लिक हेल्थ के इन उपायों का पालन करें:

- वैकसीन लगवाएं
- अलग घरों के मेम्बर्स के बीच शारीरिक दूरी रखते हुए, इनडोर और आउटडोर जनसमूहों के लिए प्रोविंसियल गाइडलाइनों का पालन करें।
- यदि आपके लिए अपने घर के बाहरी किसी व्यक्ति से मिलना-जुलना आवश्यक हो, तो मुख्य चार (Core Four) काम करें:
 - 2 मीटर की शारीरिक दूरी रखें
 - मास्क पहनें
 - बार-बार अपने हाथ धोएं
 - यदि आप बीमार हों, तो घर में ही रहें, चाहे लक्षण मामूली हों



BRAMPTON

Service and Information Update

सिटी ऑफ ब्रैम्पटन का मीडिया संपर्क

मोनिका दुग्गल (Monika Duggal)

कोऑर्डिनेटर, मीडिया एंड कम्युनिटी एन्गेजमेंट

स्ट्रैटजिक कम्युनिकेशन

सिटी ऑफ ब्रैम्पटन

905-874-3426 | Monika.Duggal@brampton.ca

रीजन ऑफ पील का मीडिया संपर्क

ऐश्ले हॉकिन्स (Ashleigh Hawkins)

कम्युनिकेशन्स स्पेशलिस्ट – पब्लिक हेल्थ

रीजन ऑफ पील

416.818.4421 | ashleigh.hawkins@peelregion.ca